

9214

2009-2010 Regular Sessions

I N A S S E M B L Y

October 28, 2009

Introduced by M. of A. CASTRO -- read once and referred to the Committee on Economic Development, Job Creation, Commerce and Industry

AN ACT to amend the general business law, in relation to requiring translation of examinations for the license to practice cosmetology into Spanish, French, or Chinese

THE PEOPLE OF THE STATE OF NEW YORK, REPRESENTED IN SENATE AND ASSEMBLY, DO ENACT AS FOLLOWS:

1 Section 1. Subdivision 3 of section 407 of the general business law,
2 as added by chapter 509 of the laws of 1992, is amended to read as
3 follows:

4 3. Examinations shall be in the English language [and], SHALL BE
5 TRANSLATED INTO FRENCH, SPANISH, OR CHINESE IF REQUESTED BY THE PROSPEC-
6 TIVE APPLICANT AT THE TIME THE APPLICATION FOR LICENSE IS FILED, OR, at
7 the discretion of the secretary, may be translated or transposed into
8 any other language if requested by the prospective applicant and upon
9 satisfactory proof of the need therefor provided that a request for such
10 a translated examination is made of the secretary at the time the appli-
11 cation for license is filed. In the case of physically disabled persons,
12 provision for the alternative administration of the examination may be
13 made, provided a request for such procedure is made of the secretary a
14 reasonable time in advance of the examination. Examinations shall be
15 held at least quarterly and shall be given in at least four convenient
16 places in the state.

17 S 2. Subdivision 3 of section 409 of the general business law, as
18 amended by section 9 of part B of chapter 411 of the laws of 1999, is
19 amended to read as follows:

20 3. The secretary shall receive a non-refundable examination fee of
21 fifteen dollars from each person who takes a written examination pursu-
22 ant to this article. THE SECRETARY, IN HIS OR HER DISCRETION, MAY
23 COLLECT AN ADDITIONAL FEE FROM EACH PERSON WHO REQUESTS THE TRANSLATION
24 OF THE EXAMINATION INTO ANY LANGUAGE OTHER THAN THE ENGLISH LANGUAGE

EXPLANATION--Matter in ITALICS (underscored) is new; matter in brackets
[] is old law to be omitted.

LBD14864-01-9

1 PURSUANT TO SUBDIVISION THREE OF SECTION FOUR HUNDRED SEVEN OF THIS
2 ARTICLE, PROVIDED THAT IN NO EVENT SHALL THE ADDITIONAL FEE EXCEED
3 FIFTEEN DOLLARS. Fees collected pursuant to this article shall be depos-
4 ited to the credit of the business and licensing services account estab-
5 lished pursuant to the provisions of section ninety-seven-y of the state
6 finance law.

7 S 3. This act shall take effect immediately.